

Table 7

## PARTICLES

Case particles (格助詞)					
	Chap. sec.	Function	Follows	Modern Japanese	English
が	12.1	1. Subject marker		1. が	1. —
		2. Attributive marker		2. の	2. of
		3. Implied nominal		3. のもの	3. that of
の	12.2	1. Subject marker	Nominals,	1. が	1. —
		2. Attributive marker	RT	2. の	2. at, of
		3. Implied nominal		3. のもの	3. that of
を	12.3	1. Object of action		1. を	1. —
		2. Point of transit		2. を	2. through
		3. Point of origin		3. から	3. from
		4. Marks object of causative action		4. を	4. to have ... do
		5. Assumption		5. を...として	5. assuming that
		6. Cause		6. が...なので	6. because, since
に	12.4	1. Place of action	Nominals,	1. に	1. at, on, in
		2. Time of action	RT, 句	2. に, ときに	2. at, in
		3. Destination or direction of action	時, 方	3. に, の方に	3. at, to
		4. Target of action		4. に	4. on, at, to
		5. Cause, origin, or purpose of action		5. のために, によっ て	5. because of, in order to
		6. Result of a change		6. になる	6. turn into, become
		7. Means of action		7. で, によって	7. with, by means of
		8. Object of causative or passive		8. に	8. by
		9. Standard of comparison		9. より, と比べて	9. more than, com- pared with
		10. Position, qualification		10. として	10. as
		11. Addition		11. に, のうえに	11. on the top of
へ	12.5	Direction or destination	Nominals	へ, の方に	to

## Case particles (格助詞)

Chap. sec.	Function	Follows	Modern Japanese	English	
と	12.6	1. Action taken with another 2. Parallel items 3. Content citation 4. Result of change 5. Metaphor 6. Standard of comparison 7. Objective of action 8. To regard X as Y 9. Without exception	Nominals, RT, citation	1. とともに	1. together with
				2. と	2. and
				3. と言 <sup>い</sup> って	3. "..."
				4. に	4. to become
				5. のように	5. like
				6. と比 <sup>くら</sup> べて	6. compared with
				7. しようとして	7. with the aim of
				8. として	8. as
				9. すべて	9. all
より	12.7	1. Point of origin 2. Standard of comparison 3. Means, method 4. Point of transit 5. Two actions in rapid sequence 6. Restriction, limitation		1. から	1. from
				2. より	2. superior to
				3. で、によ <sup>って</sup>	3. by
				4. を通 <sup>とお</sup> って	4. through
				5. とす <sup>ぐ</sup> に	5. as soon as
				6. よりほかに	6. except for
から	12.8	1. Point of origin 2. Means, method 3. Passage 4. Cause or origin of action 5. Rapid sequence	Nominals, RT	1. から	1. from
				2. で、によ <sup>って</sup>	2. by, with
				3. を通 <sup>とお</sup> して	3. via, through
				4. によ <sup>って</sup>	4. because
				5. につ <sup>れ</sup> て	5. as soon as
にて	12.10	1. Indicates place, time, age 2. Means, materials 3. Cause, reason 4. Condition, qualification, status, role		1. で	1. at
				2. で	2. with
				3. によ <sup>って</sup>	3. because
				4. として	4. as
して	12.9	1. Means, method 2. Acting together 3. Object of causative action	Nominals	1. で、を <sup>もち</sup> 用いて	1. with, by
				2. といっ <sup>しょ</sup> に	2. together with
				3. に命 <sup>めい</sup> じて	3. to make someone do something

Conjunctive particles (接続助詞) <sup>せつぞくじよし</sup>

Chap. sec.	Function	Follows	Modern Japanese	English	
ば	13.1	Logical connection based on a hypothetical situation	MZ	ならば, なら	if ... then ...
		Logical connection based on an existing situation	IZ		
		1. Causal		1. ので	1. since
		2. Temporal or random		2. と, ところ	2. when, happen to
	3. General rule		3. 時はいつも	3. it is a general rule that	
	4. Parallel contrast		4. すると, 一方では	4. as this ... that	
と, とも	13.2	1. Concessive connection based on a hypothetical situation	SS (RY of adj.)	1. たとえ ... しても	1. for example, even if
		2. Emphatic function		2. たとえそうであっても	2. though it may be the case that ...
ど, ども	13.3	1. Concessive connection	IZ	けれども	though, but
に	13.4	1. Causal connection	RT	1. ので, ために	1. since, because
を	13.4	2. Concessive connection		2. のに, けれど	2. despite, though
		3. Simple connection		3. が, と	3. and, when, upon
		4. Additional		4. のに加えて	4. in addition, on top of that
が	13.5	1. Concessive connection	RT	1. が, のに, けれども	1. but, though
		2. Temporal, sequential connection		2. たところ, が	2. and, when
て	13.6	1. Temporal/sequential	RY	1. して, それから	1. and then
して	13.6	2. Simultaneous		2. で, て	2. at the same time
		3. Causal		3. ので, ために	3. therefore
		4. Existing condition		4. の状況で	4. being
		5. Concessive		5. のに	5. but, though, despite
		で	13.7	Negative connection	MZ
つつ	13.8	1. Repetitive or continuous action	RY	1. 何度も	1. repeatedly, continuously
		2. Simultaneous, parallel action		2. ながら	2. while

Conjunctive particles (接続助詞)
 <sup>せつぞくじょし</sup>

Chap. sec.	Function	Follows	Modern Japanese	English	
ながら	1. Simultaneous, parallel action	Word stem or RY	1. するとともに	1. while at the same time	
	2. Concessive connection		2. が, ものの	2. though	
	3. In the same state		3. ままで	3. as before	
	4. All inclusive		4. 全部	4. all	
ものを, ものから, ものの, ものゆゑ	13.10	Concessive connection based on an existing situation	RT	のに, けれども	though, but

 Bound particles (係助詞)
 <sup>かかりじょし</sup>

Chap. sec.	Function	Follows	Modern Japanese	English
は	1. Topic marker		1. というものは	1. as for
	2. Distinction and emphasis		2. については特に	2. in particular
	3. Parallel		3. は	3. as for this ... as for that ...
も	1. Parallel listing	Various words	1. ... も ... も	1. and
	2. Incremental		2. も	2. also, too
	3. Emphatic, emotive		3. もまあ	3. My! What!
	4. Outer limit		4. も, さえも	4. even
	5. Anxiety (followed by <i>zo</i> or <i>koso</i> )		5. したら困る	5. it would be terrible if ...
ぞ	1. Emphatic		1. だぞ, なのだ	1. definitely, for sure
	2. Anxiety (preceded by <i>mo</i> )		2. ... しては困る	2. there is a danger that
	3. Abbreviated ending		3. —	3. —
なむ	14.4	1. Emphatic		1. indeed
なん		2. Abbreviated ending		2. —
や	14.5	1. Doubt, question	1. か, だろうか	1. “?”
		2. Rhetorical question	2. か ... いや ... ではない	2. Does it? (No, it does not.)

Bound particles (係助詞)  
(かかりじょし)

	Chap. sec.	Function	Follows	Modern Japanese	English
か	14.6	1. Doubt, question		1. か, だろうか	1. "?"
かは		2. Rhetorical question		2. か...いや...	2. Does it? (No, it does not.)
			Various words	ではない	
こそ	14.7	1. Strong emphasis		1. その物・その人	1. precisely
		2. Concessive		2. は...だけれど	2. but, though
		3. Hailing		3. よ	3. —
		4. Abbreviated ending		4. —	4. —
		5. Anxiety (preceded by <i>mo</i> )		5. すると <small>こま</small> 困る	5. if... were to... it would be bad

Adverbial particles (副助詞)  
(ふくじょし)

	Chap. sec.	Function	Follows	Modern Japanese	English
し	15.8	1. Emphasis		1. れが	1. precisely
しも		2. Limited situation		2. に限 <small>かぎ</small> って	2. only then
		3. Emphatic negation		3. 決して <small>け</small> ...ない	3. absolutely (not)
すら	15.1	1. Minimal example		1. さえ, できさえ	1. even X, how much more Y
		2. Minimal desire		2. せめて, だけでも	2. at least, even
だに	15.2	1. Minimal need, lower limit		1. せめて... だけでも	1. at the very least
		2. Minimal example	Various words	2. さえ, できさえ	2. even X, not to mention Y
さへ	15.3	1. Addition		1. そのうえ	1. in addition
		2. Minimal example		2. できさえも	2. even X, not to mention Y
のみ	15.4	1. Limitation		1. だけ, ばかり	1. only
		2. Emphasis		2. とくに	2. particularly
		3. Emphasizes the intensity and continuous nature of a state or action		3. ひたすら	3. nothing but

Adverbial particles (副助詞)<sup>ふくじょし</sup>

Chap. sec.	Function	Follows	Modern Japanese	English
ばかり	1. Approximation	Various words	1. あたり, ごろ, くらい	1. about, around
	2. Extent/degree of an action or situation		2. ほど, ぐらい	2. to the extent that
	3. Restriction		3. だけ	3. only
	4. Minimal extent		4. にすぎない	4. no more than
	5. Intense repetition		5. <sup>もっぱ</sup> 専ら	5. nothing but
まで	1. Scope, limit	Various words	1. まで, かぎり	1. until, to, up to
	2. Unexpected degree or state		2. ほどに, ぐらいまで	2. so much so that, to the point that
など	1. Example from a group of similar items	Various words	1. など, なんか	1. and such
	2. Circumlocution		2. など	2. and such
	3. Citation		3. などと	3. to say such things as

Final particles (終助詞)<sup>しゅうじょし</sup>

Chap. sec.	Function	Follows	Modern Japanese	English
か	Exclamation	Nominals,	よ, だなあ	!!
かな		RT		
な	1. Exclamation	Nominals, end of sentence	1. よ, なあ, ことだなあ	1. !!
	2. Seeking assurance, confirmation		2. な, だな, だね	2. Is it true that? Am I right?
な	Negative imperative	SS (RT of RH)	... な	Don't ...!
そ	Negative imperative	RY (MZ of KH and SH)	... な, ... しないでくれ	Please don't ...!
かし	1. Emphasis	End of sentence	1. ね, よ, ことだ	1. You know that.
	2. Self-confirmation		2. ... なのだな	2. My ...

Final particles (終助詞) <sup>しゅうじょし</sup>					
Chap. sec.	Function	Follows	Modern Japanese	English	
なむ (なん)	16.1.6 Request or desire with regard to other people or things	MZ	してほしい	I wish that ... would	
ばや	16.1.7 1. First-person desire 2. Desire to see a situation realized 3. Intention	MZ	1. ... たいものだ 2. ... があればよい がなあ 3. ... よう	1. I want to ... 2. I wish that ... would 3. I intend to	
がな もがな	16.1.8 Expresses hope or desire with regard to a situation that is unlikely to occur	Nominals, RY, etc.	... がほしいなあ, ... あつたらなあ	If only ...	
てしが	16.1.9				
てしがな	First-person desire or wish	RY	... したいものだ	I want	
にしが	16.1.10				
にしがな					

Interjectory particles (間投助詞) <sup>かんとうじょし</sup>					
Chap. sec.	Function	Follows	Modern Japanese	English	
や	16.2.1 1. Exclamation 2. Address, summons 3. Cutting word 4. Rhythm	Middle or end of sentence	1. だなあ 2. よ 3. ことよ 4. —	1. ! 2. You there. 3. — 4. —	
よ	16.2.2 1. Address, summons 2. Exclamation 3. Reinforcement of command		1. よ 2. な, よ 3. よ	1. You there. 2. ! 3. !	
を	16.2.3 1. Exclamation 2. Emphasis		1. ね, よ 2. —	1. ! 2. —	

Nara-Period case particles (格助詞) <sup>かくじょし</sup>					
Chap. sec.	Function	Follows	Modern Japanese	English	
ゆ	20.2.1 1. Starting point	Nominals,	1. から	1. from	
ゆり	2. Point of transit	RT	2. を通って	2. through	
よ	3. Means, method		3. で	3. by, with	
つ	20.2.2 Attributive indicating place, time, possession, or attribution	Nominals	の	of, from	

## Nara-Period auxiliary verbs

Chap. sec.	Function	MZ	RY	SS	RT	IZ	MR	Conj.	Follows	
ゆ	20.1.1	Passive, potential, spontaneous	え	え	ゆ	ゆる	ゆれ	○	<i>shimo-nidan</i>	MZ of YD, NH, RH
らゆ	20.1.1		らえ	○	○	(らゆる)	○	○		MZ of SN
す	20.1.2	Light honorific	さ	し	す	す	せ	せ	<i>yodan</i>	MZ of YD and SH
ふ	20.1.3	Repeated action	は	ひ	ふ	ふ	へ	○	<i>yodan</i>	MZ of YD

Nara-Period final particles (終助詞<sup>しゅうじょし</sup>)

Chap. sec.	Function	Follows	Modern Japanese	English	
かも	20.3.1	1. Exclamation 2. Question or exclamatory rhetorical question	Nominals,	1. だなあ	1. !
			RT	2. (の) かなあ	2. I wonder if ...
な	20.3.2	1. First-person intention or desire		1. ... たいなあ	1. I want to ...
		2. Invitation to do something together	MZ	2. ... しようよ	2. Let us ...
		3. Request		3. ... してほしい	3. Please ...
なも	20.3.3	Request	MZ	... てほしい	I wish that ...
ね	20.3.4	Request	MZ	... てほしい	I wish that ...
もが もがも	20.3.5	First-person desire for something unlikely to happen	Nominals, RY, particles	... があつたらなあ	If only ...
も	20.3.6	Exclamation	End of sentence	よ	!
こそ	20.3.7	Desire or wish with regard to others	RY	... てほしい	I wish that ...
しか	20.3.8,	Wish that is difficult to obtain	RY	... たらいいのに	If only ...
てしか	20.3.9				
そ	20.3.10	Declarative	Nominals, RT	だよ	it is ...



Nara-Period bound particles (係助詞)  
かかりじよし

Chap. sec.	Function	Modern Japanese	English
そ	20.4.1 Emphatic	だぞ、なのだ	definitely

Table 8

## MAIN FUNCTIONS OF INFLECTED FORMS

<i>mizenkei</i> (未然形)	<p>Negation when followed by auxiliary verb <i>zu</i>  <small>みな</small> 皆人見知らず. <i>No one</i> recognized it. (<i>Ise</i>, sec. 9, NKBT 9:117)</p> <hr/> <p>Intention, conjecture, or desire when followed by auxiliary verb <i>mu</i> (intention), <i>ji</i> (negative intention), <i>mashi</i> (conjecture), or <i>mahoshi</i> (desire)  <small>をとめ</small> 乙女のすがたしばしとどめん. <i>I want to keep the image of the young women for a while.</i> (<i>KKS</i>, Misc. I, no. 872, NKBT 8:277)</p> <hr/> <p>Hypothetical situation when followed by conjunctive particle <i>ba</i>  <small>こころ</small> 心あらば... <i>If you have a heart...</i> (<i>Shūishū</i>, Autumn, Misc., no. 1128, SNKT 7:323)</p> <hr/> <p>Desire or request when followed by final particles <i>baya</i> and <i>namu</i>  <small>み</small> いかで見ばやと<small>おも</small>思ひつつ. <i>I was thinking how much I would like to see the (tales).</i> (<i>Sarashina</i>, NKBT 20:479)</p> <hr/> <p>Potential, passive, spontaneous, honorific, and causative functions when followed by auxiliary verbs <i>ru</i>, <i>raru</i>, <i>su</i>, <i>sasu</i>, and <i>shimu</i>. <i>Ru</i> and <i>raru</i> are potential, passive, spontaneous, and honorific, while <i>su</i>, <i>sasu</i>, and <i>shimu</i> are causative and honorific</p>
<i>ren'yōkei</i> (連用形)	<p>Modifies what follows, with verb or adjective assuming adverbial function  <small>たき</small> 滝の糸は絶えて<small>ひさ</small>久しくなりぬれど... <i>Though it has been a long time since the thread of the waterfall disappeared...</i> (<i>Shūishū</i>, Misc. 1, no. 449, SNKBT 7:127)</p> <hr/> <p>Indicates simultaneous or sequential action  <small>すみやま</small> 炭山を越え、<small>かさとり</small>笠取を過ぎて... <i>We crossed Sumiyama and passed Kasatori...</i> (<i>Hōjōki</i>, NKBT 30:39)</p>